

## SCHEDA DATI DI SICUREZZA

(Regolamento REACH (CE) n. 1907/2006 - n. 453/2010)

### SEZIONE 1 : IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto : ACT METAL'FIX

Codice del prodotto : 585000

#### 1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Prodotto utilizzato per sequestrare i metalli nelle acque di piscine.

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ragione Sociale : SCP ITALIA.

Indirizzo : Via Novara 9 - Z.I..10015.SAN BERNARDO D'IVREA (TO).ITALIA.

Telefono : 0125/23.61. Fax : .

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza : +33 (0)1 45 42 59 59.

Società/Ente : INRS / ORFILA <http://www.centres-antipoison.net>.

### SEZIONE 2 : IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### In conformità alla norma (CE) n. 1272/2008 e sue modifiche

Tossicità acuta per via orale, Categoria 4 (Acute Tox. 4, H302).

Gravi lesioni oculari, Categoria 1 (Eye Dam. 1, H318).

Questa miscela non presenta pericolo fisico. Vedere le raccomandazioni riguardanti gli altri prodotti presenti nel locale

Questa miscela non presenta pericoli per l'ambiente. Nessun danno all'ambiente noto o prevedibile in condizioni di normale utilizzo

##### In conformità alle direttive 67/548/CEE,1999/45/CE e loro modifiche.

Possibilità d'effetto nocivo con sintomi d'intossicazione leggera in caso d'ingestione.

Possibilità di gravi lesioni agli occhi.

Questa miscela non presenta pericoli fisici. Vedere le raccomandazioni riguardanti gli altri prodotti presenti nel locale

Questa miscela non presenta pericoli per l'ambiente. Nessun danno all'ambiente noto o prevedibile in condizioni di normale utilizzo

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### In conformità alla norma (CE) n. 1272/2008 e sue modifiche

Pittogrammi di pericolo :



GHS07



GHS05

Avvertenza :

PERICOLO

Identificatori del prodotto :

607-428-00-2 TETRANATRIO ETILENDIAMINTETRAETANOATAS

Etichettatura aggiuntiva :

Indicazioni di pericolo :

H302 Nocivo se ingerito.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza di carattere generale :

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.

Consigli di prudenza - Prevenzione :

P264 Lavare accuratamente ... dopo l'uso.

P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

Consigli di prudenza - Reazione :

- P301 + P312 IN CASO DI INGESTIONE accompagnata da malessere: contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.  
P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.  
P330 Sciacquare la bocca.

Consigli di prudenza - Conservazione :

Consigli di prudenza - Smaltimento :

- P501 Smaltire il prodotto/recipiente in ...

**In conformità alle direttive 67/548/CEE,1999/45 CE e loro modifiche.**

Simboli di pericolo :



Nocivo

Contiene :

607-428-00-2 TETRANATRIO ETILENDIAMINTETRAETANOATAS

Fraasi di rischio :

- R 22 Nocivo per ingestione.  
R 41 Rischio di gravi lesioni oculari.

Fraasi di sicurezza :

- S 1/2 Conservare sotto chiave e fuori della portata dei bambini.  
S 26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.  
S 36/39 Usare indumenti protettivi adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.  
S 45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).  
S 46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.  
S 13 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.  
S 25 Evitare il contatto con gli occhi.  
S 28 Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec de l'eau.  
S 20 Non mangiare né bere durante l'impiego.  
S 41 In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.

**2.3. Altri pericoli**

Al momento dell'utilizzo, possibile formazione di miscela polvere-aria infiammabile/esplosiva

---

**SEZIONE 3 : COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI**

**3.1. Sostanze**

Nessuna sostanza corrisponde ai criteri di cui nell'allegato II parte A del regolamento REACH (CE) n. 1907/2006.

**3.2. Miscele**

**Composizione :**

Identificazione	Nome	Classificazione	%
INDEX: 607-428-00-2 CAS: 64-02-8 EC: 200-573-9	TETRANATRIO ETILENDIAMINTETRAETANOATAS	GHS05, GHS07, Dgr Xn H:302-318 R: 41-22	50 <= x % < 100

---

**SEZIONE 4 : MISURE DI PRIMO SOCCORSO**

Come regola generale, in caso di dubbio o se i sintomi persistono, chiamare sempre un medico.

Non fare MAI ingerire nulla a una persona che ha perso conoscenza.

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**In caso d'esposizione per inalazione :**

Ritirare l'argomento della zona contaminata e portarlo all'aria fresca.

**In caso di schizzi o di contatto con gli occhi :**

Lavare abbondantemente con acqua dolce e pulita per 15 minuti mantenendo le palpebre aperte.

Comunque sia lo stato iniziale, portare il soggetto da un oftalmologo, mostrando l'etichetta.

Se appare un arrossamento, un dolore o un disturbo della vista, consultare un oftalmologo.

**In caso di schizzi o di contatto con la pelle :**

Fare attenzione che non resti del prodotto tra la pelle e gli abiti, l'orologio, le scarpe...

Togliere i vestiti contaminati.

In caso di contatto con la pelle, sciacquare abbondantemente la pelle con l'acqua durante almeno 15 minuti.

**In caso d'ingestione :**

Non dare nulla al paziente per via orale.

In caso d'ingestione, se la quantità è lieve (non più d'un sorso), sciacquare la bocca con acqua, somministrare carbone attivo medicale e consultare un medico.

Consultare un medico mostrandogli l'etichetta.

In caso di ingestione accidentale chiamare un medico per considerare l'opportunità di controllo e ulteriore trattamento ospedaliero, se necessario. Mostrare l'etichetta.

Se la persona è cosciente, sciacquare la bocca con l'acqua.

Consultare un medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

Nessun dato disponibile.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali**

---

**SEZIONE 5 : MISURE ANTINCENDIO**

Non infiammabile.

Evitare il rigetto delle acque di estinzione nell'ambiente naturale.

**5.1. Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione appropriati**

Acqua polverizzata, schiuma, polvere secca o CO<sub>2</sub>,

**Mezzi di estinzione non appropriati**

Zampillo di acqua

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

L'incendio produrrà sovente un fumo nero e denso. L'esposizione ai prodotti di decomposizione può essere pericolosa per la salute.

Non respirare i fumi.

Può esplodere in sospensione nell'aria al contatto di una fiamma o di una scintilla.

Le soluzioni acquose al contatto del rame e dell'alluminio liberano dell'idrogeno. Per pirolisi: CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>,

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

A causa della tossicità dei gas emessi durante la decomposizione termica dei prodotti, gli intervenienti dovranno essere muniti d'apparecchiature protettive respiratorie autonome isolanti.

Apparecchio di protezione respiratorio autonomo isolante.

---

**SEZIONE 6 : MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE**

**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Consultare le misure di sicurezza riportate ai punti 7 e 8.

**Per i non soccorritori**

Evitare ogni contatto con la pelle e con gli occhi.

**Per i soccorritori**

Coloro che intervengono saranno dotati di attrezzatura di protezione individuale appropriata (fare riferimento alla sezione 8)

**6.2. Precauzioni ambientali**

Impedire ogni penetrazione nelle fogne o nei corsi d'acqua.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Recuperare il prodotto con mezzo meccanico (scopa/aspiratore) : non creare polvere.

Ricuperare allo stato secco. Istradare verso l'eliminazione. Sciacquare i resti all'acqua.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Nessun dato disponibile.

---

**SEZIONE 7 : MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO**

Le prescrizioni relative ai locali di stoccaggio sono applicabili alle officine in cui si manipola la miscela.

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Lavarsi le mani dopo ogni utilizzo.

Togliere e lavare gli indumenti contaminati prima del riutilizzo.

Prevedere delle docce di sicurezza e delle fontane oculari nelle officine in cui la miscela viene manipolata costantemente  
Utilizzare unicamente nelle zone molto ventilate.  
Evitare la formazione o la dispersione di polveri nell'atmosfera.

**Prevenzione degli incendi :**

Vietare l'ingresso alle persone non autorizzate.

**Attrezzature e procedure raccomandate :**

Per la protezione individuale vedere la sezione 8

Osservare le precauzioni indicate sull'etichetta nonché le normative della protezione del lavoro.

Evitare assolutamente il contatto della miscela con gli occhi

Evitare l'inalazione dei vapori.

**Attrezzature e procedure vietate :**

Nei locali dove la miscela è utilizzata è vietato fumare, mangiare e bere.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Conservare il recipiente in un luogo ben ventilato.

Conservare il recipiente al riparo dall'umidità.

Conservare a temperatura ambientale

**Stoccaggio**

Conservare fuori della portata dei bambini.

Conservare lontano da cibi e bevande, compresi quelli per animali.

**Imballaggio**

Conservare sempre in imballaggi di materiale identico a quello d'origine.

**7.3. Usi finali particolari**

Nessun dato disponibile.

---

**SEZIONE 8 : CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE**

**8.1. Parametri di controllo**

**8.2. Controlli dell'esposizione**

**Controlli tecnici appropriati**

Evitare l'inalazione delle polveri.

**Misure di protezione individuale come attrezzature di protezione individuale**

Utilizzare attrezzature di protezione individuale pulite e mantenute in modo corretto.

Immagazzinare le attrezzature di protezione individuale in luogo pulito, lontano dalla zona di lavoro.

Durante l'uso non mangiare, bere o fumare. Togliere e lavare gli indumenti contaminati. Assicurare una ventilazione adeguata soprattutto nei luoghi chiusi.

**- Protezione degli occhi/viso**

Evitare il contatto con gli occhi.

Prima della manipolazione delle polveri è necessario indossare occhiali maschera conformi alla norma EN166.

Gli occhiali da vista non costituiscono una protezione.

Prévoir des fontaines oculaires dans les ateliers où le produit est manipulé de façon constante.

**- Protezione delle mani**

Indossare guanti di protezione appropriati in caso di contatto prolungato o ripetuto con la pelle.

Utilizzare guanti di protezione appropriati resistenti agli agenti chimici conformi alla norma EN374.

La scelta dei guanti deve essere fatta in funzione dell'applicazione della durata dell'utilizzo sul posto di lavoro.

I guanti di protezione devono essere scelti in funzione del posto di lavoro: altri prodotti chimici possono essere manipolati, protezioni fisiche necessarie (taglio, puntura, protezione termica), manualità richiesta.

Caratteristiche raccomandate :

- Guanti impermeabili conformi alla norma NF EN374

Portare dei guanti.

**- Protezione del corpo**

Il personale indosserà abiti da lavoro regolarmente lavati.

Dopo il contatto con il prodotto tutte le parti del corpo entrate in contatto dovranno essere lavate.

Portare un vestito di protezione.

**- Protezione respiratoria**

Evitare inalazione di polveri.

Tipo di maschera FFP :

Portare una mezza maschera filtrante usa e getta contro le polveri e conforme alla norma EN149.

Portare un apparecchio respiratorio appropriato.

---

## SEZIONE 9 : PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Informazioni generali :

Stato fisico : Polvere

#### Informazioni importanti relative alla salute, alla sicurezza e all'ambiente :

pH : non applicabile.  
Punto/intervallo di ebollizione : non applicabile.  
Intervallo del punto d'infiammabilità : non applicabile.  
Pressione del vapore : non specificata.  
Densità : 0.68  
Idrosolubilità : Solubile.  
Punto/intervallo di fusione : non applicabile.  
Temperatura d'auto-infiammabilità : non precisata.  
Punto/intervallo di decomposizione : non precisata.

### 9.2. Altre informazioni

Colore : bianco  
Odore : inodore

---

## SEZIONE 10 : STABILITÀ E REATTIVITÀ

### 10.1. Reattività

Nessun dato disponibile.

### 10.2. Stabilità chimica

Questa miscela è stabile alle condizioni di manipolazione e stoccaggio raccomandate nella sezione 7.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessun dato disponibile.

### 10.4. Condizioni da evitare

Evitare :

- formazione di polveri

Le polveri possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

### 10.5. Materiali incompatibili

Gli ossidanti forti.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

La decomposizione termica può sprigionare/formare :

- monossido di carbonio (CO)

- biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>)

Le soluzioni acquose al contatto del rame e dell'alluminio liberano dell'idrogeno.

---

## SEZIONE 11 : INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Nocivo in caso di ingestione.

I contatti prolungati o ripetuti con la miscela possono aumentare il grasso naturale della pelle e provocare così dermatiti non allergiche di contatto e un assorbimento attraverso l'epidermide.

Può provocare effetti irreversibili sugli occhi come lesioni del tessuto oculare o una grave degradazione della vista che non è totalmente reversibile in un periodo di osservazione di 21 giorni.

Le lesioni oculari gravi sono caratterizzate da distruzione della cornea, un' opacità persistente della cornea e un'infiammazione dell'irite.

#### 11.1.1. Sostanze

Nessuna informazione tossicologica è disponibile sulle sostanze.

#### 11.1.2. Miscela

Nessuna informazione tossicologica è disponibile sulla miscela.

### Lesioni oculari gravi/irritazione oculare :

Provoca lesioni oculari gravi.

---

## SEZIONE 12 : INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### 12.1. Tossicità

Contiene dei derivati azotati.

CL50 (pesci): >100 mg/l, (96 ore)

CE50 (daphnies): >500 mg/l, (24 ore)

#### 12.1.1. Sostanze

Nessuna informazione di tossicità acquatica è disponibile per le sostanze

#### 12.1.2. Miscele

Nessuna informazione di tossicità acquatica è disponibile per le miscele

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Debolmente biodegradabile.

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile.

### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessun dato disponibile.

### 12.6. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile.

---

## SEZIONE 13 : CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Una gestione appropriata dei rifiuti della miscela e/o del suo recipiente deve essere determinata in conformità alle disposizioni della direttiva 2008/98/CE.

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Non versare nelle fogne o nei corsi d'acqua.

#### Rifiuti:

La gestione dei rifiuti si esegue senza mettere in pericolo la salute umana e senza nuocere all'ambiente e in particolare senza creare rischi per l'acqua, l'aria, il suolo, la fauna o la flora.

Riciclare o eliminare in conformità con le leggi in vigore, preferibilmente usando un collettore o un'impresa autorizzata.

Non contaminare il suolo o l'acqua con rifiuti, non procedere alla loro eliminazione nell'ambiente.

#### Imballaggi sporchi:

Svuotare completamente il recipiente. Conservare la (le) etichetta (e) sul recipiente.

Consegnare ad un eliminatore autorizzato.

---

## SEZIONE 14 : INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Esente dalla classifica e dall'etichettatura per il trasporto.

Trasportare il prodotto ai sensi delle disposizioni dell'ADR per strada, del RID per ferrovia, dell'IMDG via mare, e dell'ICAO/IATA per via aerea (ADR 2008 - IMDG 2009 - ICAO/IATA 2009).

---

## SEZIONE 15 : INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Imballaggi che devono avere indicazione di pericolo visibile al tocco (vedere Norma (CE) n° 1272/2008, Allegato II, Parte 3).

#### - Disposizioni particolari:

Nessun dato disponibile.

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessun dato disponibile.

---

## SEZIONE 16 : ALTRE INFORMAZIONI

Poichè le condizioni di utilizzo sono al di fuori del nostro controllo, le informazioni contenute nella presente scheda di sicurezza sono basate sulle nostre attuali conoscenze e sulle normative sia nazionali che comunitarie.

La miscela non deve essere usata per altri usi diversi da quelli specificati nella rubrica 1 senza previo ottenimento delle istruzioni scritte di manipolazione.

E' in ogni caso responsabilità dell'utilizzatore adottare tutti i provvedimenti necessari per conformarsi alle leggi e alle normative locali.

Le informazioni fornite nella presente scheda di dati di sicurezza devono essere considerate come descrizione delle esigenze di sicurezza relative a questa miscela e non come una garanzia della stessa.

### Testo delle frasi H, EUH e delle frasi R indicato nella sezione 3 :

H302	Nocivo se ingerito.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
R 22	Nocivo per ingestione.
R 41	Rischio di gravi lesioni oculari.

### Abbreviazioni:

ADR : Accordo europeo relativo al trasporto internazionali delle merci pericolose su strada.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods.

IATA : International Air Transport Association.

OACI : Organizzazione dell'Aviazione Civile Internazionale

RID : Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail.

WGK : Wassergefährdungsklasse ( Water Hazard Class).